

COMMUNITY VOICES SURVEY

Paper Copy Instructions:



Fill out the Survey



Bring the completed survey to
the front desk at Central Station



Fill out the ticket provided



Place filled out ticket in
the prize draw container



All survey responses are **anonymous** and **confidential**. We **do not** collect your name, address, or other **identifying information**.

► **OPENS: AUGUST 17**

► **CLOSES: OCTOBER 12**

Russian

Опрос жителей Винклера

ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1. Сколько вам лет? ☐ До 18 лет ☐ 18–24 ☐ 25–34 ☐ 35–44 ☐ 45–54 ☐ 55–64 ☐ 65+	2. Какой вариант лучше всего описывает ваш гендер? ☐ Женщина ☐ Мужчина ☐ Небинарная персона ☐ Предпочитаю указать самостоятельно: ☐ Предпочитаю не отвечать
3. Какой самый высокий уровень образования вы получили? ☐ Неполное среднее образование ☐ Аттестат о среднем образовании или эквивалент ☐ Свидетельство о профессиональной подготовке или ученичестве ☐ Диплом колледжа ☐ Степень бакалавра университета ☐ Магистерская, докторская или профессиональная степень ☐ Другое: _____ ☐ Предпочитаю не отвечать	4. Включая вас, сколько человек проживает в вашем домохозяйстве? ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6+
5. Какой вариант лучше всего описывает ваш иммиграционный статус? ☐ Родился/родилась в Канаде ☐ Постоянный резидент ☐ Гражданин Канады, родившийся за пределами Канады ☐ Временный резидент (разрешение на работу или учебу) ☐ Беженец или заявитель на статус беженца ☐ Предпочитаю не отвечать ☐ Другое	6. Относите ли вы себя к какой-либо из следующих групп? (Выберите все подходящие варианты.) ☐ Представитель/представительница Первых Наций ☐ Метис/метиска ☐ Инуит/инуитка ☐ Представитель/представительница видимого меньшинства ☐ Человек с инвалидностью ☐ Ни один из перечисленных вариантов ☐ Предпочитаю не отвечать
7. На каком языке вы преимущественно разговариваете дома? ☐ Английский ☐ Немецкий ☐ Испанский ☐ Русский ☐ Украинский ☐ Хинди ☐ Тагальский ☐ Нижненемецкий (Plautdietsch/Low German) ☐ Другой: _____	8. Как долго вы живете в Винклере? ☐ Менее 1 года ☐ 1–5 лет ☐ 5–10 лет ☐ Более 10 лет ☐ Всю жизнь

РАЗДЕЛ О ЖИЛЬЕ

9. Какой вариант лучше всего описывает вашу жилищную ситуацию? ☐ Арендую жилье ☐ Собственное жилье ☐ Живу с семьей/друзьями ☐ Временное жилье ☐ Экстренное убежище ☐ Нет постоянного места жительства ☐ Другое: _____	10. Насколько вы удовлетворены своей текущей жилищной ситуацией? ☐ Очень удовлетворен(а) ☐ Скорее удовлетворен(а) ☐ Нейтрально / затрудняюсь ответить ☐ Скорее не удовлетворен(а) ☐ Совсем не удовлетворен(а)
11. Какая у вас сейчас самая большая проблема с жильем? (Выберите до 2 вариантов.) ☐ Поиск доступного по цене жилья ☐ Поиск свободного жилья ☐ Необходимость ремонта или плохое состояние жилья ☐ Риск потерять жилье ☐ Перенаселенность жилья ☐ Дискриминация при поиске жилья ☐ В настоящее время у меня нет проблем с жильем ☐ Другое: _____	12. Насколько доступно по цене ваше нынешнее жилье? ☐ Очень доступно ☐ Скорее доступно ☐ Затрудняюсь ответить ☐ Скорее недоступно ☐ Совсем недоступно
13. Живете ли вы сейчас в жилье, которое кажется вам перенаселенным? ☐ Да ☐ Нет	14. Есть ли какие-либо жилищные услуги или ресурсы, которых, по вашему мнению, не хватает? ☐ Да (пожалуйста, уточните): _____ ☐ Нет

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

15. Какой вариант лучше всего описывает ваш текущий статус занятости? (Выберите все подходящие варианты.) ☐ Работаю полный рабочий день ☐ Работаю неполный рабочий день ☐ Самозанятый(-ая) ☐ Ищу работу ☐ Студент(ка) ☐ На пенсии ☐ Не могу работать из-за инвалидности или болезни ☐ Занимаюсь домашним хозяйством / уходом за близкими ☐ Другое: _____	16. Каков приблизительно общий годовой доход вашего домохозяйства до уплаты налогов? ☐ Менее \$25,000 ☐ \$25,000–\$49,999 ☐ \$50,000–\$74,999 ☐ \$75,000–\$99,999 ☐ \$100,000–\$149,999 ☐ \$150,000 или более ☐ Предпочитаю не отвечать
--	---

17. За последние 12 месяцев испытывали ли вы трудности с оплатой основных потребностей, таких как продукты питания, одежда, транспорт, коммунальные услуги или лекарства? ☐ Часто ☐ Иногда ☐ Редко ☐ Никогда	18. Какая у вас сейчас самая большая экономическая проблема? (Выберите все подходящие для Вас варианты.) ☐ Оплата аренды ☐ Оплата основных потребностей, таких как продукты и одежда ☐ Поиск / сохранение работы ☐ Транспорт ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____
19. Сталкивались ли вы с препятствиями при получении финансовой помощи или финансовых услуг? ☐ Нет ☐ Да (выберите все подходящие для Вас варианты...) ☐ Не знаю какие услуги существуют ☐ Нет времени обращаться за услугами ☐ Нет физической возможности получить доступ к услугам (например, не могу найти транспорт) ☐ Дискриминация или предвзятое отношение (например, по признаку расы, этнической принадлежности, культуры, религии, иммиграционного статуса, пола и т. д.) ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____	20. Какие расходы больше всего затрудняют жизнь в Винклере? ☐ Сейчас я в состоянии покрыть свои расходы без особых трудностей ☐ Жилье (аренда / ипотека) ☐ Продукты питания ☐ Коммунальные услуги (электроэнергия, вода, отопление) ☐ Транспорт ☐ Уход за детьми ☐ Поддержка других членов семьи, не проживающих вместе с вами ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____
21. Считаете ли вы, что заработная плата в Винклере достаточна для хорошего уровня жизни? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить	22. Считаете ли вы, что в Винклере достаточно вакансий, соответствующих вашим навыкам или опыту? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить
23. Комфортно ли вам обращаться за помощью в местные службы (например, продовольственные банки, социальные службы, церкви), если она вам понадобится? ☐ Да ☐ Нет (пожалуйста, укажите почему): _____	

РАЗДЕЛ О ПСИХИЧЕСКОМ БЛАГОПОЛУЧИИ

24. Мешают ли проблемы с психическим здоровьем (например, стресс, депрессия, тревожность, одиночество) вам найти или сохранить работу? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить	25. Ощущаете ли вы недостаток социальных связей и/или чувства принадлежности к сообществу в своей жизни? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить
--	--

26. Что является основной причиной тревожности в вашей жизни? ☐ В настоящее время я не испытываю ни стресса, ни беспокойства ☐ Финансовые проблемы (например, работа, жилье, питание, транспорт, уход за детьми) ☐ Социальные связи/поддержка (например, отсутствие сообщества и социальной поддержки, семейные обязанности, отсутствие услуг в сфере психического здоровья) ☐ Не знаю ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____	27. Знаете ли вы, где и как получить услуги в сфере психического здоровья? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить
28. Было бы вам комфортно обратиться за помощью по вопросам психического здоровья в Винклере, не беспокоясь о том, что об этом узнают другие? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить	29. Чувствуете ли вы когда-либо социальную изоляцию из-за того, что вы недавно приехали в Винклер, или из-за культурных или языковых барьеров? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить
30. Избегали ли вы когда-либо обращения за помощью по вопросам психического здоровья по следующим причинам? (Выберите все подходящие вам варианты) ☐ Я не нуждаюсь в психологической поддержке ☐ Я не нуждаюсь в психологической поддержке ☐ Это слишком дорого ☐ Вы беспокоитесь, что люди будут вас осуждать ☐ Вы беспокоитесь, что столкнетесь с дискриминацией или предвзятым отношением (раса, этническая принадлежность, иммиграционный статус, культура, религия, пол) ☐ Вы не знаете, куда обратиться ☐ Услуги предоставляются только на английском языке ☐ Долгое время ожидания ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____	

НЕСПРАВЕДЛИВОСТЬ / НЕРАВЕНСТВО

31. Случалось ли, что вы не могли получить доступ к ресурсам или услугам по следующим причинам? (Выберите все подходящие варианты.) ☐ Экономическое положение ☐ Этническая / расовая принадлежность ☐ Культура ☐ Религия ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____ ☐ Я с этим не сталкивался(-ась)	32. Чувствуете ли вы, что в Винклере к вам относятся иначе по следующим причинам? (Выберите все подходящие варианты.) ☐ Язык / акцент ☐ Страна происхождения ☐ Религия / вера ☐ Размер семьи (например, большая семья, наличие или отсутствие детей) ☐ Экономическое положение (например, получение социальной помощи, низкий доход) ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____ ☐ Я с этим не сталкивался(-ась)
33. Комфортно ли вам посещать общественные мероприятия в Винклере, если вы не принадлежите к определенной религиозной или конфессиональной общине? ☐ Да ☐ Нет ☐ Иногда	34. Считаете ли вы, что в Винклере есть службы, которые уважают и понимают ваше культурное происхождение? ☐ Да ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить

ПРИЧИНЫ БЕДНОСТИ В ВИНКЛЕРЕ

35. Какие виды поддержки больше всего помогли бы вам и вашему домохозяйству благополучно жить в Винклере? (Выберите до 5 вариантов)

- ☐ Доступные варианты жилья
- ☐ Субсидии на аренду или жилищная поддержка
- ☐ Доступ к семейному врачу или регулярному медицинскому обслуживанию
- ☐ Услуги в сфере психического здоровья (консультации, кризисная помощь, терапия)
- ☐ Доступные по цене или доступные по месту услуги по уходу за детьми
- ☐ Доступ к здоровой и доступной по цене пище
- ☐ Помощь в поиске стабильной работы
- ☐ Профессиональное обучение или программы развития навыков
- ☐ Помощь с транспортом (проездные на автобус, программы совместных поездок, ремонт автомобиля)
- ☐ Доступ к финансовой помощи (подача налоговой декларации, экстренная финансовая помощь, помощь с составлением бюджета)
- ☐ Юридическая помощь (иммиграционные вопросы, семейное право, штрафы и т. д.)
- ☐ Помощь в использовании государственных программ (EIA, Rent Assist, Disability Tax Credit и т. д.)
- ☐ Более открытые и инклюзивные общественные пространства
- ☐ Поддержка для новоприбывших (языковая помощь, культурная адаптация, услуги по обустройству)
- ☐ Поддержка со стороны людей с похожим опытом или наставничество
- ☐ Поддержка для родителей или родительские программы
- ☐ Помощь в получении кредита или доступе к недорогим банковским услугам
- ☐ Духовная поддержка
- ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____

36. Как вы считаете, какова основная причина того, что люди в Винклере живут в бедности? Пожалуйста, выберите только один вариант

- ☐ Недостаточно хорошо оплачиваемых рабочих мест
- ☐ Высокая стоимость жилья
- ☐ Нехватка доступного жилья
- ☐ Высокая стоимость жизни (продукты, счета, транспорт)
- ☐ Языковые или культурные барьеры
- ☐ Явный расизм или колониализм
- ☐ Неосознанная предвзятость по отношению к привычному или знакомому
- ☐ Недостаток доступных по цене услуг по уходу за детьми
- ☐ Проблемы с психическим здоровьем (включая длительное ожидание помощи)
- ☐ Недостаток надлежащего медицинского обслуживания
- ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____

37. Что могло бы больше всего помочь людям в Винклере выбраться из бедности? (пожалуйста, укажите ниже):

МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

38. Есть ли у вас сейчас семейный врач в Винклере или поблизости? ☐ Да ☐ Нет	39. Если у вас нет семейного врача, почему? (Выберите все подходящие варианты.) ☐ Нет врачей, принимающих новых пациентов ☐ Долгое ожидание приема ☐ Трудности с транспортом ☐ Языковые барьеры ☐ Слишком сложно разобраться, как получить врача ☐ Другое (пожалуйста, укажите) _____
40. Если бы вы могли улучшить что-то одно в сфере здравоохранения в Винклере, что бы это было?(пожалуйста, укажите): _____ _____	

ПРЕСТУПНОСТЬ

41. За последние 12 месяцев повлияло ли на качество вашей жизни то, что вы стали жертвой преступления? ☐ Да ☐ Нет ☐ Предпочитаю не отвечать	42. Если ДА, какие сферы вашей жизни пострадали? (Выберите все подходящие варианты.) ☐ Психическое благополучие ☐ Финансовое положение ☐ Стабильность жилищной ситуации ☐ Работа / занятость ☐ Чувство безопасности в сообществе ☐ Отношения ☐ Другое: _____
43. Если ДА: сообщили ли вы об этом происшествии в полицию? ☐ Да ☐ Нет ☐ Предпочитаю не отвечать	

ДЕТИ И СЕМЬЯ

44. Проживают ли в вашем домохозяйстве дети младше 18 лет? ☐ Да ☐ Нет Если да, укажите возраст и количество детей: _____	45. Считаете ли вы, что у вашей семьи есть доступ к необходимой поддержке по вопросам воспитания детей? ☐ Да ☐ Частично ☐ Нет ☐ Затрудняюсь ответить
46. Нуждаетесь ли вы сейчас в услугах по уходу за детьми или детского сада в Винклере? ☐ Да ☐ Нет	47. Если вам нужен уход за ребенком, удалось ли вам найти для него место? ☐ Да, легко ☐ Да, но это заняло много времени ☐ Нет, я всё ещё жду ☐ Я прекратил(а) поиски

48. Какая самая большая проблема для вас при получении услуг по уходу за детьми в Винклере? (Выберите все подходящие варианты.)

- ☐ Нет свободных мест
- ☐ Слишком высокая стоимость
- ☐ Часы работы не подходят к моему рабочему графику
- ☐ Языковые или культурные барьеры
- ☐ Я предпочитаю оставлять ребенка дома
- ☐ Другое (пожалуйста, укажите): _____

49. Влияло ли когда-либо отсутствие доступного детского сада или ухода за детьми на вашу возможность работать или учиться?

- ☐ Да
- ☐ Нет

Список определений:

- **Этническая принадлежность** - большая группа людей, имеющих общее национальное, расовое или культурное происхождение.
- **Расовая идентичность** - ощущение человеком своей принадлежности к определенной расовой группе.
Раса - это социально сформированная система классификации людей, используемая для различения групп, имеющих определенные общие характеристики. Для многих людей расовая идентичность, этническая принадлежность и культура пересекаются.
- **Культура** - образ жизни, обычаи, традиции и убеждения, разделяемые определенной группой людей.
- **Дискриминация** - несправедливое или неравное отношение к определенным людям на основании их этнической принадлежности, расы, пола, религии или других характеристик.
- **Колониализм** - процесс, при котором государство захватывает чужую территорию, вытесняет коренных жителей и заселяет ее своими гражданами. В Канаде наследие колониализма включает систему школ-интернатов для коренных народов, «Sixties Scoop», продолжающийся расизм в отношении коренных народов и колониальную политику.

Хотите принять участие в розыгрыше подарочной карты на продукты номиналом \$250?

Если вы заполняете печатную версию опроса, пожалуйста, принесите заполненный опрос в Central Station и заполните отдельный купон для участия в розыгрыше.